

Wann ist  
ein Ort  
Dein Ort?

31. Oktober  
12-20 Uhr



studio biebrich lädt am Donnerstag, 31. Oktober, zum Gespräch mit Nachbar\*innen ein. Wir fragen „Wann ist ein Ort Dein Ort?": Wie müssen Räume gestaltet sein, damit sich alle an Diskussionen über die Entwicklung von unserem Stadtteil beteiligen? Wir nehmen uns Zeit, Ihnen zuzuhören und Ihre Geschichten und Anliegen zu sammeln. Dabei wollen wir sichtbar machen, wie vielfältig die Menschen sind, die in unserer Stadt leben.

Donnerstag, 31. Oktober 2019,  
12:00–20:00 Uhr

### Straße der Republik 17/19 Bürgersaal, Galatea-Anlagen

Freuen Sie sich auch auf Gespräche, kreative Aktivitäten und kulinarische Angebote im Bürgersaal in den Galatea-Anlagen in Biebrich. Bringen Sie Ihre Geschichten mit und hören Sie die Erzählungen anderer: Geschichten über Orte und Themen, die Menschen zusammenbringen.

Sprechen Sie im Workshop *Beteiligung, wie ich sie mir wünsche* gemeinsam mit uns über die Voraussetzungen für die Beteiligung an Diskussionen über die Stadt. Der Workshop zum Thema *Beteiligung, wie ich sie mir wünsche* findet zu folgenden Zeiten statt:

Workshop 1: 12:15–14:15 Uhr  
Workshop 2: 15:00–17:00 Uhr  
Workshop 3: 18:00–20:00 Uhr

Anmeldung für die Workshops unter:  
julia.bechtluft@wiesbaden.de

Max. Anzahl Teilnehmer\*innen pro  
Workshop: 12 Personen



studio biebrich, Juni 2019

ستوديو بيبيريش (Biebrich) تدعوكم يوم الخميس الموافق 31 أكتوبر للحوار مع بعض ومع الجار والجاره ومع مواطنين بيبيريش السؤال متي وكيف تشعر بالمواطنة في بلدك الثاني بيبيريش نريد التحاور معا لكي تندمج انت واسرتك مع وفي المجتمع في Biebrich سوف نستمع لآراءك ونحاول تفعيلها وحل مشاكلكم



studio biebrich, Juni 2019

يوم 31 أكتوبر 2019 الموافق الخميس  
من الساعة 12:00 حتي 20:00

### العنوان Straße der Republik 17/19 Bürgersaal, Galatea-Anlagen

سوف يسعدنا حضوركم والحوار معكم كما يسعدنا ان نري ابدعاتكم واقتراحاتكم احكوا لنا حكياتكم واسمعوا حكايتنا سنعمل ورش عمل للتحدث والنهوض بمدينتنا معا جنباً الي جنب مواعيد ورش العمل

الاولي من الساعة 12:15 الي 14:15  
الثانيه من الساعة 15:00 الي 17:00  
الثالثه من الساعة 18:00 الي 20:00

للاتحاق بورش العمل الرجاء ارسال  
E Mail علي العنوان التالي  
julia.bechtluft@wiesbaden.de

أقصى عدد للاتحاق بورش العمل ١٢ فرد

studio biebrich 31 Ekim Perşembe günü komşuları konuşmaya davet ediyor. „Bir yer ne zaman senin yerindir?“ diye soruyoruz: Semtimizin gelişmesi adına yapılan tartışmalara herkesin katılabilmesi için, mekanlar nasıl tasarlanmalı? Sizi dinlemek, hikayelerinizi ve endişelerinizi toplamak için zaman ayırıyoruz. İstiyoruz ki böylece, şehrimizde yaşayan insanları tüm farklılıklarıyla görünür kılabiliriz.

Perşembe, 31 Ekim 2019,  
12:00–20:00

### Straße der Republik 17/19 Bürgersaal, Galatea-Anlagen

Biebrich, Galatea-Anlagen'de konuşmalar, yaratıcı aktiviteler ve yemekler sizi bekliyor. Hikayelerinizi alıp gelin ve diğerlerinin hikayelerini dinleyin: İnsanları bir araya getiren yerler ve temalara dair hikayeler.

*Dilediğim katılım* çalıştayında, şehir hakkındaki tartışmalara katılım için gerekenler hakkında bizimle konuşun. *Dilediğim katılım* temalı çalıştay belirtilen saatlerde gerçekleşecek:

Çalıştay 1: 12:15–14:15  
Çalıştay 2: 15:00–17:00  
Çalıştay 3: 18:00–20:00

Çalışmaya kayıt olmak için:  
julia.bechtluft@wiesbaden.de

Çalıştay başına maksimum katılımcı sayısı: 12 kişi



studio biebrich, Juni 2019

### studio biebrich

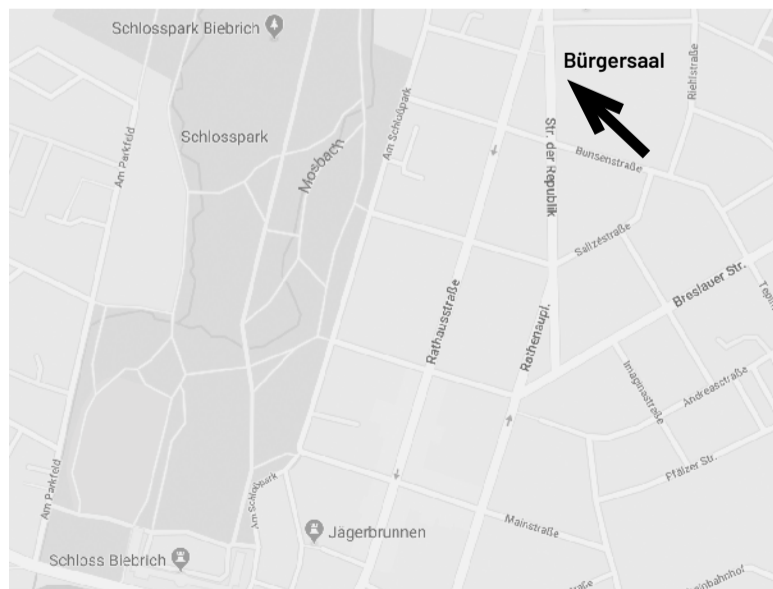
studio biebrich ist Teil des Forschungsprojektes INTERPART. Wir untersuchen, welche Räume einen interkulturellen Dialog erleichtern können: Wie müssen solche Orte aussehen, damit sich Nachbar\*innen hier – unabhängig von Geschlecht, Alter und Herkunft – gleichberechtigt austauschen können?  
studio-biebrich.org

### استوديو موابيت – studio biebrich


استوديو موابيت هو جزء من مشروع البحث INTERPART. نتحرى عن الأماكن التي يمكن أن تسهل الحوار بين الثقافات: ما الذي يجب أن تبدو عليه هذه الأماكن حتى يتمكن الجيران هنا من تبادل الأفكار على قدم المساواة بغض النظر عن الجنس والعمر والأصل?  
studio-biebrich.org

### studio biebrich

studio moabit INTERPART araştırma projesinin bir parçasıdır. Hangi ortamların kültürlerarası diyalogu kolaylaştırabileceğini inceliyoruz. Komşular bir meydana – cinsiyet, yaş ve kökeni dikkate almayarak – nasıl bir irtibata geçsinler?  
studio-biebrich.org



 [instagram.com/studio\\_biebrich](https://www.instagram.com/studio_biebrich)

 [facebook.com/events/studio\\_biebrich](https://www.facebook.com/events/studio_biebrich)  
studio biebrich: Wann ist ein Ort Dein Ort?

studio-biebrich.org